

Թաշարաւար իշին բոսթա
 իւճըթի պիւղէ օլարագ,
 Սէնէվի գըլ. 12 մէճիտ
 6 այլգ 6 •
 3 այլգ 3 •
 Էլտէն նիւսիւճիկ սա-
 թըլըր պագըր բսրա
 պիր դրուչա :

1597
ՃԷՄԱԶԻԻԻԼ Ս

1397
ՃԷՄԱԶԻԻԻԼ ԱԽԸՐ 17

ՄԻԻՆԱՏԻԻ ԷՐՃԻԵԱՍ

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՅՈՒՆԻՍ 7

1290
UQ8H0 27

[illegible]

Պիղ աղագլբըղնն պարծանքալարը օլան պօշ պէ յինիլ մենծ աղալարքն հալ ու հէյէեթ վէ աեարալարքնտան պահօ իլէ, եալանճըլըգ, չարաթանլըգ, վէ չար բըգլըգ գօմէտեալարը բերտէլէրինն բէյտէբէյ աչարագ խալագ իպրագ վէ իւսվայ իլլէտիւքէ, օնլար տա կիւնն տէն կիւնէ հարհարըգլարքնը, թապիաթիլլէ արթըրմագ աա օլտուգլա բընտան, մէրգուամն մենծ աղալարքն ավուրտուտ տօլուլարքտան պիրգաչլարք տա Գաշը քէօյիւնտէ պուլունտուգլա բընտան թաղաքըմըգ խապէրվիլիտի կինէ կէօրէ, հէր սապահ ու ագչամ վաբօրտա, նիչէ խալիւահ գաթլարքտախի, ալէյիմիգտէ թահրիքէ չալըլմագ տա իմիչլէր. իմտի, մէրգուամն մենծ աղալարա իլթար իտէրիգ քի, պիրգտէ պու սէպաթ, պու մէթանէթ վէ պու շալլէթ ու ճէսարէթ վէ միւտալլէմէթ օլտուգճա, կէրչի հարհարըգլարը տէրէճէսի, նիհայլէթ գուտուգլուգ տա քարալ գըլաճագ իսն տէ, երինէ պիղի ըքըրամաեաճաղալարքնտա, Եանի տա իմիա պիղ հագլըլ օլարագ, զալէպէ իտէճէկիմիգտէն, անճագ քէնտի Բէլէֆէլէրինի մուճիպ օլաճագլար տըր:

Վա՛հ զէվալը մենծ աղալար վա՛հ, սիղի պու հայտէ՞ մի կէօրէճէքտիք...

Հէմ նէ՛ր լազըմ տըր օ մէրթէպէ
գուտուրուպտա, թէյէֆի նէֆնէ սէ-
պէպիյոյէթ վիրէպիւր սուրէթտէ զայդ
ու զազապա չըգըմագլըգ, Մանգու-
մէմիզ սիդին իչին չըգմագտա աէյի
տիր, Մանգումէ ագլ ու տիրայէթ,
վէ վիծտան ու ինսաֆ վէ քէմայէթ ու
ինսանիյոյէթ սահիպի օլուպ, վէ իյի
իլէ ֆէնահը ֆարգա գուտրէթի պու-
լունանլար իչին եազըմագտա տըր,
սիզ անը օգուամահ ալա վէ ալալա-
եըգ տէյիսինիզ, էկէր ըհահթլըզ-
նըզը իսթէր իսէնիզ, գաթան էլինիզէ
ալըպտա օգուամամլըսընըզ, վէ զա-
թէն սիզէ լաեըգ եալանըլըգ վէ միւ-
տահանէնիլէ զազէթ ալարըտա էքսիք
տէյի տիր:

Շիւղէր նէ՝ տէմիշ տիր պիւրիօսնիդ,
Եապանի միւլէթլերն միւզիգասը զա-
մագ տէմիշ տիր. պիզտէ տէրիդ ըի,
նատանլար իլէ նանքէօրլէր վէ պէտ-
խահլար, սէրպէսթ վէ ատիլ վէ ֆա-
ղըլ դազէթա օգուեա մազլար:

ԹԵԼԵԿՐԱՖԻՅԷ

ԱՌԱՆՍ ՐԷՅԹՐ

Ս. Բէթրապուրէկ , 6 յունիս
Ալմանեա Հիւքիւմէթի Թարաֆընտան
Գահերէնէն իթթիխազ օլունան թէտապի-
րէն ինկիլթէրանըն մուզաֆաազպթ իյէտի-
քի Այն Բէթրապուրէկըն դէսմի տապիրէէրին,
տէն մէշուուգէն խապէր վիրիլիեթու Իբր-
էիլպօթեան իշլիէրաթէ Ալմանեա Թարաֆըն-
տան տապիլթի օլընմըշ օլտուղու հալուէ, Բու-
սիա տէվլէթի պիթարապի տուրապիտաադու

Մ. Բեթրապուրի, 6 յունիս
Մերք իւզէրինէ սէզգ օլունան դուզվէ-
նէ, իմոտա իրապ օլունվը օլուպունտան,
սէնէնալ րաւսահին, Թէքէ Թիրքուլնէրի
պէյ, չիւնէ հարէքէթէ Թէքթար միւսալանէրէթ
իթմը տիր :

Լօնտրա, 6 յունիս	
Ինկիլիզ գօնաօրիտի	97 9/18
Էսաճմը Ուսմուվի աշըլտը	11 9/16
» գաբանտը	11 1/2
1865 Խթիգրաղը	15
1869 »	15 3/4
1871 »	19
1872 »	20
1873 (Պօն տիւ Թրէգոր Սէրիս Ս. Ռ.)	12 3/2
Սօնանը Պանգաղը	10 1/4
Բուսիւս Խթիգրաղը 1873	85
Մըսըր Խթիգրաղը պիրէսմիշ	43 7/8
» Խթիգրաղը	63 3/4

	Բարիս , 6	յունիս
Ֆրանսիացի ֆոնտոս.	5 0/0	116 40
„ „	3 0/0	82 80
„ „	3 0/0	Ամբ.
	Թիմանիլը	84 97 1/2
Էնգլանդի Ուսումնական աշխարհը		11 65
„ „ գաղապանը		11 70
Պորտուգալական ստորագրություն		
65 Իսթիքիդի		77 50
69 „		68 75
73 „		64
Իսթիքիդի լուսնի ֆոնտոսի Թանգիլիքի		48 50
Օսմանյան Պանգալի		509 37 1/2
Իսթիքի ֆոնտոսու		685 75
Մեծի ֆոնտոսու		91 11/16

Բարին (Պուլիվար) 6 յունիս		
Ֆրանսիացի ֆունտսուռ	5 0/0	116 58 3/4
Էնգամբ ումոմի		11 72 1/2

	Վրէննա, 6 յունիս
Աճիւց	100
Լօնտրա ուղէրինէ դամպիւս	115 95
Բուժէլի ըմէնաւֆէր	24 70

ᠭᠤᠯᠤᠰᠤ ᠰᠤᠨ ᠤᠯᠤᠰ

Էլիզ. Ում. մայիս 25	ազգ. դր.	12 20
Էմմ. Ում. մայիս 26	սպհ. աչ.	12 21
Էն Էլիզաբե		12 25
Էն աչադը		12 21
Սաաթ 5 աէ		12 24
Ի Թիբե. 63 (Մութ օն) 4 0/0 ֆր.		76
» 65 (Մութ օն) 6 0/0 ֆր.		70
» 69 (Բնար) 6 0/0		68
» 72 (Պեն տիւ թրէշգոր) 9 0/0		21
» 73 (Բնար) 6 0/0		63
Բուսէլի ՇըմէնարՖէր		47
Իէթօր	փր.	2
Հէլալէ սիդ	փր.	1
Աքէէ Ֆայդիլ	0/0	12

ԱԳՉԷԼ. ԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օգտմանը լրրացրել 100 շրջան	Դր. Փ.
Ինկիլիզ լրրացրել	109 28
Ֆրանսիաց ալթուստո	87 18
Բոլ	90 6
Կրեմլից ալթուստո	51 10
Պետագ մեխանիկ ֆարգը	6 20
Մեխանիկ ֆարգը	15 5
Պեշկոբ ֆարգը	14 5
Պագըր ֆարգը	7 5
Դարպոս գալիսիսի գալիսի	9 35

ԳԱՅԻՄԷՆԻՆ ԲԻԱԾԱՍԸ

Ին երևաք	1140
Էն աշաղը	1132 20
Ասաթ 5 տէ	1135
Երևալիւ Գայիմէ պագըր հիսապը Ի' 15	20

ԿԵ
ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ՏԵՐԻՈՍԱԱՏԷԹ ԾՐԱՆՍԱՍ ՍԵՖԻՐԻ
Մ. ԹՈՒՐՆԻՔՆԻՆ, ԾՐԱՆՍԱՏԱՆ ԷՆԱՅԻ
ԱՎՈՒԹՅՈՒՆՏԷ, ԱԹԻՆԱԿԱ ՈՂՐԱԿԱՆԱԿԱ
ՇԷ ԵԱԶԸՐԺԷ ԽԻՐ : ԾԱՐ ԽԻՆ ՊՕՍՓՈՐ
ՂԱԳԷԹԱՍՆԵՐՆ ԱԷԵՆՆԵՆԱ ԿԷՐԷ, ՄԻՆ
ՀԱՐԻԷԵ, ՄԵՎԷԹԻ ԱԻԷԷ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ
ՀՈՒՄՈՒՆԵՐԱ ՄԱՅԻՐ ՕՐՈՒՆԱԿԱԳ ՄԻՆ
ԱԷԷԷԷԷԷ, ՎԱՓՐԱՆԻՍ ԵՈՒՆԻՍԻՆ ՕՆ
ԳԷԼՅՈՒՆՏԷՆ ԷՎԻՄ, ԿԱՀԱՆԱԶԻՄԱԳ ԻՆԻՆ,
ԱԹԻՆԱԿԱ ՈՂՐԱՄԱԳՏԱՆ ՍԱՐՓԷ ՆԱ
ԳԱՐ ԻՆԷՄԻՆ ԽԻՐ :

— Աւելօք բաշա հազրէթլէրինին մէ-
մուրիեթինի հաւի ֆէրմանը ալիշա
նըն օգունտուղու կիւն , սամինն պու-
լունան ֆէսիի իսլամլարըն ֆիւլէրի ,
Պուլլարար Թարաֆընտուն երթթը-
տքտան մաստա , մէրգումլարըն շէ-
տիտէն տախի տարպ օլունտուղլարը
վէ հաթթա պունլարըն արասընտա պիր
իխթիեար իմամտախի պուլունտուղու-
նուճիլիպէ դազէթար եադրետ :

— Մաթպուռաթ իտարէյի պէհիյեէ-
սի թարաֆընտան զաղէթալարա կէօն.
տէրիլէն իլանք րէսմինին թէրճէմէսի
տիր :

Ղազէթաւար, Արնաժուտ ասաքիրի
ղայրի միւնթագամասընքն էրմիէ յէհ
րինտէն ասաքիրի միւնթագամասեր Շա
հանէյի թարտ իթտիքէրինի միւպէյ-
եին օլարագ, Աթինատան յունիս 2
թարիւրիլէ պիր գըթա թէէէլրաֆնա,
մէ նէշր իթմիլէր իսէ տէ, իշպու ըր-
վասէթին պիէսաս օլտուղու մագամը
սէրասթէրիէէ վարիտ պիր գըթա թէ-
էլլրաֆնաէտէն միւսթէպան օլմուշ
տուր :

— Եանեա վրաեթի ուժու՛հ գօման, ասըղդնա մէմուր պուրրուան միւշի-
րանը ազգամասն Հասան Թահսին բա-
շա հազրեթերի, սիւարի միբիլվասը
Խալի բաշա իլէ պիբիլքտէ Թայիֆ
վաբորու հիւմեռնուսյա Բրէվէզաեա
մուվասըթ, վէ օրատան Ս օլահօրա
Թարիգիլէ հարէքէթ, վէ վաբորու
մէզքիւր տախի տէօրթ Թապուր աս-
քէր ալբայ, Ենիշէհիբ ճիհէթինէ կէօ,
Թիւրմէք իւզրէ, Շ գօտրաեա ազիմթ
իլյէմէք իւզրէ պարունտուգալը, Բը-
րէվէզա միւթապուրըՖլըյընտան իշուր
օլաւմուշ տուր :

— Լէւրէք ու մուսնն վէ կէրէք զըս-
մէն տէվլէթի Այիեէ տըրեւունունու
թէվհիտ իշին, Զորանսա սէֆիրինին
Տէրեւաստէթէ կէլմէսինէ ինթիզար
իտիլէՏէկի մէվուզէն րիվաեթ օլու-
նուեօր : (Վագրթ)

—Պայրազ Վե դարձաք մատուցելիքի,
օլտուգճա էսապը մատուցելուհն օ.
լուպ, Ալեգօ բաշա հազրեթլերինն
Ֆիրիպեհե մուվաքլեթինտե վուգուս
կելլն հատիսլէր իսէ, Պելլին ահա-
նամէսինէ մուշալիր պուլունտուղու ի.
չին, Պապը Աիտէն էլլորբա տիւէի
մուսազգմասընա թէպլիդի զէշֆիեթ
օլունտուղու քիվապէթ օլունուեօր ի-
սէ տէ, պու պապտէ մալիւմաթը մէվ-
սուգէ հօգ տուր :

— Բարեւին թա՛ն զազէթասընտան
ալընարագ, կիւեա Անատօլու վալիլի-

կինէ, պիտի ինկիլիզ թայեմն օլունանա զը, ի քի կիւնտէն պէրու պուրա զազէթալարընտա տախի օգունմազ տալ խէ տէ, պիզճէ ասլա շաեանը ի թիւմատ պիր շէյ տէյիլ տիր :

—Ֆրանսանքն Գրետի մննսիէ պան-
դասը միւտիւրի սարգըզ օլուպ, Տէ-
րիսաատէթէ վիրուտինի եազտըղմըզ
Մ. Զրէմի, մախտումի Մ. Բօլ Զրէմի
իւէ պէրապէր, խուտուտի պիր սուրէթ-
տէ, էվվելլէի կիւն նըլաղզ սէրա-
նընտէ հաղուրու հաղրէթի Բատիլա-
հիտէ դապուլ օլուսարազ, մազհարը
հիւնիֆաթ, վէ թարսաֆը հաղրէթի
Բատիլահիտէն տիւն ազլամ թաամա
տավէթ օլունմուշ տուր :

— Զիրիպետէն Լէվրեթ Հէրբլաւ
եազըրբը՝ ունի պիւր մէքթուպ, բումէ-
նի Շորգի վալիսի Ալէգօ բաշանն
հէնը մէքըրուէ միւվասըլէթինի պիւ-
տիրտիյի սըրատա տէնոր քի, Օւլէգօ
ռաշա շըմէնարֆէրտէն աշղը ինտի-
յինտէ, Պուլլաշ ասաքիրի սէլամա
տուրտու, վէ ասքէր մուղիգասը, Պուլ-
լաշ պէսթէյի միրիսինի թէրէննիւմ-
սաղ օլտու, պէսթէյի մէքըրուքն լու-
լէթիւրի, զաթ Շահանէ իւղէրինէ
Էթիտու պիւր թէնսիւր հուսուլէ կէթի-
սեճէկի պիւ իշիթպտաշ տըր, իշպու պէս-
թէնի նազարաթը, շիթիտնպօլ Պուլ-
լաշլարն տըր՝ լուղէթլէրինտէն իպա-
սթի տիր :

— Մէկը իսկ միւսից էլ ի՞նչ սըճհերէ,
 իլէթի սարի եւ պուրճանի Բուսիս է-
 եալաթընքն անվալը սըճհերէսինն
 իլիթի քէն է իլէշտիկինի նազարը
 տիգաթաւալարագ, Ազագ տէնի զիյ-
 է պահը Սիեահ լիմանաբընտան կէ-
 էն սէֆայինին թապի օլտուգարը մու-
 այեէնէն թըպպիեէն լաղվ իմմիշ
 տիր : Եալընբզ Բուսիստան վիրուտ ի-
 տէն Բաշավրա, տէրի, վէ քէմիքլէրին
 Եաթմիշի ռուսուլի, էլէրուտէ վէրիէ-
 ճէք էմլէ գատար իպգա օլտնմուշ
 Բուր :

— Եւ տիրնէտէ կէշէն սալը կրննիւ
 ասիւն տօգուդ ըստտէլէրինտէն, պիւր
 փուրթունա գուհուրիլէ, միւթէագը-
 ւէն տօլու եաղմըշ, վէ պիւր թագըմ
 սաղաւարը քէօքլէրինտէն գօբարարագ
 տէվիրտիկի կիպի, իւշ շէրէֆէլի ճա-
 կինին մինարէլէրինտէն պիրիսի շէրէ-
 ֆէսինտէն, վէ տիկերինի ալէմինսէն
 գօբարարագ, տիւքքեան վէ խանէ-
 նը իւղէր նէ տիւշիւրմիւշ, վէ էպիւ-
 ճէնէ խասար, վէ ինսանճա տախի պէշ
 նէ գատար թէլէֆաւլ մուգու պու-
 ռու տուր :

— Դրպարս ճեղիրեսինին ֆազա վա-
խտաթընըն խաղինէյի Օսմանիեէե
թէսլիմ օրունմամսը իշին, մուգատ-
տէ դէրի պազը առապար մաթլուպ թա-
աֆընտան իսթիտալար վուգու պուլ-
ուղու իշիտլիշ վէ եազլըմը խտի ։
ու ջըրրէ ալընան մալիւմաթը մախ-
ուսեէէ նազարէն, վարիտաթը մէջ-
լուրէնին տօղուտան տօղուեւոյ խա-
ինէյի Օսմանիեէե վէրլիւսի գա-
արաշտըրըմը, վէ ճեղիրէնին ինկի-
իզլըն տէվրի իտարէսինին եազընտա
էնէսի օյաճաղընտան, վարիտաթը
նգպուրէնին եազընտա խաղինէյի
թէսլիմ օրունաճաղը մէմուլ պուլուն-
նուլ տուր ։

